

CONTRATTO SCHEDA ISCRIZIONE n.54831

## Aggiornamento coordinatori della sicurezza nei cantieri CSP/ICSE (40 ore)

Inserire i dati di fatturazione e quelli del partecipante, stampare e firmare nei 4 spazi previsti.

Inviare via fax al n. 0307689383 allegando attestazione di avvenuto pagamento (CRO o ricevuta dell'ordine di bonifico, ricevuta carta di credito, ricevuta Paypal)

### DATI PER LA FATTURA

Ragione Sociale / intestare fattura a: COMUNE DI CASTELLANZA

Indirizzo VIALE RIMEMBRANZE n° 4 Cap 21053 Città CASTELLANZA Prov. VA

Codice fiscale 00252280128 Partita I.V.A. 00252280128

### DATI DEL PARTECIPANTE

Nome SILVANO\_Cognome FERRARO

Nato a BUSTO ARSIZIO il 23/10/1960 (PROV) VA

Codice fiscale del partecipante FRRSVN60R23B300Q Tel. 0331526.264 Fax. 0331501049

Cell. 3357725993 E-Mail silvano.ferraro@comune.castellanza.va.it

Iscrizione ad Albo Professionale (es. Ordine Ingegneri, Collegio Geometri, AISA, ....Ordine Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori della provincia di Varese)

Provincia di Iscrizione (Regione per Albi interprovinciali o regionali): VARESE

Numero di Iscrizione 930

Indicare eventuale iscrizione (ente e numero) a Sindacato o Associazione convenzionata per usufruire della convenzione:

### PREZZO RISERVATO PER L'ISCRIZIONE AL CORSO E MODALITÀ DI PAGAMENTO:

prezzo di iscrizione: € 190,00 + IVA (€ 190,00)

Nel caso di pagamento tramite bonifico bancario:

- bonifico a favore di P-Learning s.r.l. - Via Rieti, 4 - 25125 - Brescia, codice fiscale e partita I.V.A. 03331620983 - BANCA POPOLARE DI SONDRIO - iban IT18Q0569654780000003095X08

- specificare nella causale del versamento "TITOLO CORSO", nome e cognome del partecipante, numero del contratto (es. Corso Project Management, Carlo Rossi, contratto n. xxxxxx).

L'attivazione delle credenziali di accesso al corso on-line sarà effettuata a seguito della verifica dell'avvenuto pagamento: i corsi saranno fruibili per 6 (sei) mesi dalla data di invio della e-mail con la conferma dell'attivazione delle credenziali di accesso.

Data 17/05/2018

Firma del Cliente (leggibile)

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### 1) Ambito di applicazione

1.1 Le presenti condizioni generali di vendita si applicano a tutti i rapporti tra P-Learning S.r.l. (di seguito P-Learning), con sede legale in Via Ghislandi 35/37 in Brescia, ed i propri clienti aventi ad oggetto l'acquisto da parte di questi ultimi dei corsi di formazione on line presenti sul sito internet [www.p-learning.com](http://www.p-learning.com)

1.2 Tutte le informazioni presenti sul sito [www.p-learning.com](http://www.p-learning.com), costituiscono informativa pre-contrattuale ai sensi dell'art. 49 del D.lgs. 206/2005 e formano parte integrante ed essenziale del presente contratto. L'acquirente dichiara di averne preso visione e di averne pienamente compreso il contenuto.

1.3 Le presenti condizioni generali sono state redatte e predisposte in osservanza ed in conformità alle disposizioni del codice civile e del d.lgs 206/2005 (Codice del Consumo), così come modificato dal D.lgs 21/2014.

### 2) Conclusione del contratto

2.1 Il contratto si intende perfezionato al momento della ricezione da parte di P-Learning della scheda di iscrizione al corso prescelto, delle presenti condizioni generali di vendita sottoscritte per accettazione ai sensi dell'art. 1326 c.c., anche per approvazione espressa delle clausole ex art. 1341 c.c., e della conferma dell'avvenuto versamento della quota di iscrizione al corso on line prescelto.

### 3) Corrispettivi, modalità di pagamento ed erogazione del corso

3.1 Il corrispettivo per l'iscrizione al corso on line prescelto è indicato nella scheda di presentazione del medesimo. La quota di iscrizione al corso comprende: l'invio di username e password per l'accesso al corso, la possibilità di ottenere assistenza telefonica, di porre domande ad un *mentor* attraverso il forum dedicato al corso prescelto e di scaricare il materiale didattico in formato .pdf o altri formati (testi, immagini, tabelle, norme, ecc).

3.2 La quota di iscrizione al corso on line prescelto dovrà essere versata mediante bonifico bancario da effettuarsi utilizzando seguenti coordinate bancarie: BANCA POPOLARE DI SONDRIO - iban IT180056965478000003095X08 intestato a P-Learning s.r.l., oppure mediante pagamento on line con carta di credito, carta prepagata, paypal.

3.3 I predetti contenuti digitali saranno forniti nel momento in cui P-Learning avrà verificato l'avvenuto pagamento della quota di iscrizione e dopo che il cliente/consumatore avrà inviato i documenti indicati nel precedente art. 2.

3.4 Al termine del corso prescelto P-learning rilascerà al partecipante l'attestato di frequenza.

### 4) Diritto di recesso

4.1 Ai sensi e per gli effetti dell'art. 52 del D.lgs 206/2005, il cliente qualificabile consumatore dispone di un periodo di quattordici giorni per recedere dal presente contratto.

4.2 Il termine per il recesso di cui al precedente punto 4.1, decorre dalla data di perfezionamento del contratto ai sensi del precedente art. 2.

4.3 Al fine di esercitare il diritto di recesso il cliente/consumatore può inviare una comunicazione in cui indica chiaramente la volontà di recedere dal contratto a mezzo racc. R/R o all'indirizzo di posta elettronica certificata [plearningsrl@pec.it](mailto:plearningsrl@pec.it), oppure può avvalersi del

modulo "Tipo" predisposto dal legislatore e facilmente reperibile sul sito internet [www.codicedelconsumo.it](http://www.codicedelconsumo.it)

### 5) Risoluzione

5.1 Il presente contratto si intenderà risolto di diritto con effetto immediato ad esito di comunicazione scritta da parte di P-learning al cliente mediante lettera raccomandata a.r., o posta elettronica certificata, nel caso in cui quest'ultimo si renda inadempiente rispetto agli artt. 2, 3 e 6, salvo l'ulteriore risarcimento del danno ex art. 1453 c.c.

### 6) Titolarità dei diritti

6.1 P-Learning è titolare del diritto d'autore e/o del diritto di sfruttamento in esclusiva di tutto il materiale didattico fruibile on line e/o scaricabile dai siti di proprietà di P-Learning stessa. Ogni riproduzione, divulgazione e commercializzazione del predetto materiale, in assenza di espressa autorizzazione da parte di P-Learning, sarà qualificata come violazione del diritto di privativa industriale e comporterà il pagamento di una penale ex art. 1382 c.c. pari ad € 5.500,00, salvo l'ulteriore risarcimento del danno.

### 7) Obblighi di riservatezza

Le parti si impegnano a tenere strettamente riservate tutte le informazioni, notizie e dati (compresi i dati forniti da P-Learning per l'accesso alla propria piattaforma on-line, i materiali del corso fruibili sulla medesima piattaforma e le informazioni fornite dal mentor) di cui verranno a conoscenza durante o in relazione ad ogni attività inerente all'esecuzione del presente contratto e si impegnano, altresì, a segnalare tempestivamente ogni eventuale situazione che comporti il venir meno delle condizioni di sicurezza e di riservatezza, consentendo l'una all'altra di prendere tutti i possibili provvedimenti del caso.

### 8) Limitazioni di responsabilità

8.1 P-Learning si ritiene esonerata da qualsivoglia responsabilità qualora il cliente facesse un uso improprio delle nozioni apprese e dell'attestato rilasciato.

8.2 Nello specifico del corso "Aggiornamento Coordinatore 40 ore" P-Learning si ritiene esonerata da qualsivoglia responsabilità qualora il cliente non avesse i pre-requisiti previsti dal D.lgs 81/08 oppure facesse un uso improprio delle nozioni apprese e dell'attestato rilasciato.

8.3 P-Learning non potrà essere ritenuta responsabile in caso di malfunzionamenti che dovessero interrompere la fruibilità del corso acquistato. In tale caso P-Learning garantirà il rispetto delle modalità di svolgimento di ogni singolo corso, anche posticipando il periodo di fruibilità on line del corso stesso.

### 9) Foro competente

9.1 Nel caso il cliente sia qualificabile come consumatore, le parti dichiarano che per qualsiasi controversia concernente il presente contratto, compresa la sua interpretazione, validità, esecuzione e risoluzione, il foro competente sarà determinato ex art. 66-bis del D.lgs 206/2005 così come modificato dal D.lgs 21/2014.

9.2 Qualora, invece, il cliente non sia qualificabile come consumatore, le parti dichiarano che per qualsiasi controversia concernente il presente contratto, compresa la sua interpretazione, validità, esecuzione e risoluzione, sarà esclusivamente competente il foro di Brescia

Letto, confermato a \_\_\_\_\_ il 17/05/2018 Firma del Cliente (leggibile) \_\_\_\_\_

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1341 c.c. le parti dichiarano di aver letto, compreso e di accettare espressamente le previsioni di cui agli artt. 7, 8.1, 8.2 e 9.2 del presente contratto.

Letto, confermato a \_\_\_\_\_ il 17/05/2018 Firma del Cliente (leggibile) \_\_\_\_\_

### Privacy

Al sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo n. 196/2003 e successive modifiche ed integrazioni, il cliente/consumatore è informato che i dati forniti per l'iscrizione ai corsi attivati da P-Learning S.r.l. verranno trattati con mezzi informatici o manuali e gestiti con l'osservanza di ogni misura cautelativa per la riservatezza dei dati; i dati inseriti verranno altresì utilizzati per l'adempimento di obblighi contrattuali, contabili, fiscali e per la gestione dell'attività didattica nonché per scopi commerciali. Il conferimento del consenso al trattamento dei dati personali è necessario ai fini dell'iscrizione al corso e l'eventuale diniego del predetto comporterà l'impossibilità di accettare l'iscrizione al corso on-line prescelto. Il cliente/consumatore potrà esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del D.lgs 196/2003 per conoscere l'origine dei dati, le ulteriori finalità e modalità di trattamento rivolgendosi a P-Learning S.r.l. con sede operativa in Via Rieti n. 4 - 25125 - Brescia

Letto, confermato a \_\_\_\_\_ il 17/05/2018 Firma del Cliente (leggibile) \_\_\_\_\_

CONTRATTO SCHEDA ISCRIZIONE n.54831

## Aggiornamento coordinatori della sicurezza nei cantieri CSP/CSE (40 ore)

*Inserire i dati di fatturazione e quelli del partecipante, stampare e firmare nei 4 spazi previsti.*

*Inviare via fax al n. 0307689383 allegando attestazione di avvenuto pagamento  
(CRO o ricevuta dell'ordine di bonifico, ricevuta carta di credito, ricevuta Paypal)*

### DATI PER LA FATTURA

Ragione Sociale / intestare fattura a: COMUNE DI CASTELLANZA

Indirizzo VIALE RIMEMBRANZE n° 4 Cap 21053 Città CASTELLANZA Prov. VA

Codice fiscale 00252280128 Partita I.V.A. 00252280128

### DATI DEL PARTECIPANTE

Nome ELISA Cognome BISSOLA

Nato a BUSTO ARSIZIO il 16/02/1974 (PROV) VA

Codice fiscale del partecipante BSSLSE74B56B300D Tel. 0331526.254 Fax. 0331501049

Cell. 3346557346 E-Mail e.bissola@comune.castellanza.va.it

Iscrizione ad Albo Professionale (es. Ordine Ingegneri, Collegio Geometri, AISA, ....) \_\_\_\_\_

Provincia di iscrizione (Regione per Albi interprovinciali o regionali): \_\_\_\_\_

Numero di iscrizione \_\_\_\_\_

Indicare eventuale iscrizione (ente e numero) a Sindacato o Associazione convenzionata per usufruire della convenzione:  
\_\_\_\_\_

### PREZZO RISERVATO PER L'ISCRIZIONE AL CORSO E MODALITÀ DI PAGAMENTO:

prezzo di iscrizione: € 190,00 + IVA (€ 190,00)

**Nel caso di pagamento tramite bonifico bancario:**

- bonifico a favore di P-Learning s.r.l. - Via Rieti, 4 - 25125 - Brescia, codice fiscale e partita I.V.A. 03331620983 - BANCA POPOLARE DI SONDRIO - iban IT18Q0569654780000003095X08

- specificare nella causale del versamento "TITOLO CORSO", nome e cognome del partecipante, numero del contratto (es. Corso Project Management, Carlo Rossi, contratto n. xxxxxx).

L'attivazione delle credenziali di accesso al corso on-line sarà effettuata a seguito della verifica dell'avvenuto pagamento: i corsi saranno fruibili per 6 (sei) mesi dalla data di invio della e-mail con la conferma dell'attivazione delle credenziali di accesso.

Data \_\_\_\_\_ Firma del Cliente (leggibile) \_\_\_\_\_

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### 1) Ambito di applicazione

1.1 Le presenti condizioni generali di vendita si applicano a tutti i rapporti tra P-Learning S.r.l. (di seguito P-Learning), con sede legale in Via Ghislandi 35/37 in Brescia, ed i propri clienti aventi ad oggetto l'acquisto da parte di questi ultimi dei corsi di formazione on line presenti sul sito internet [www.p-learning.com](http://www.p-learning.com)

1.2 Tutte le informazioni presenti sul sito [www.p-learning.com](http://www.p-learning.com) costituiscono informativa pre-contrattuale ai sensi dell'art. 49 del Dlgs. 206/2005 e formano parte integrante ed essenziale del presente contratto. L'acquirente dichiara di averne preso visione e di averne pienamente compreso il contenuto.

1.3 Le presenti condizioni generali sono state redatte e predisposte in osservanza ed in conformità alle disposizioni del codice civile e del dlgs 206/2005 (Codice del Consumo), così come modificato dal Dlgs 21/2014.

### 2) Conclusione del contratto

2.1 Il contratto si intende perfezionato al momento della ricezione da parte di P-Learning della scheda di iscrizione al corso prescelto, delle presenti condizioni generali di vendita sottoscritte per accettazione ai sensi dell'art. 1326 c.c., anche per approvazione espressa delle clausole ex art. 1341 c.c., e della conferma dell'avvenuto versamento della quota di iscrizione al corso on line prescelto.

### 3) Corrispettivi, modalità di pagamento

ed erogazione del corso

3.1 Il corrispettivo per l'iscrizione al corso on line prescelto è indicato nella scheda di presentazione del medesimo. La quota di iscrizione al corso comprende: l'invio di username e password per l'accesso al corso, la possibilità di ottenere assistenza telefonica, di porre domande ad un *mentor* attraverso il forum dedicato al corso prescelto e di scaricare il materiale didattico in formato .pdf o altri formati (testi, immagini, tabelle, norme, ecc).

3.2 La quota di iscrizione al corso on line prescelto dovrà essere versata mediante bonifico bancario da effettuarsi utilizzando seguenti coordinate bancarie: BANCA POPOLARE DI SONDRIO - iban IT180056965478000003095X08 intestato a P-Learning s.r.l., oppure mediante pagamento on line con carta di credito, carta prepagata, paypal.

3.3 I predetti contenuti digitali saranno forniti nel momento in cui P-Learning avrà verificato l'avvenuto pagamento della quota di iscrizione e dopo che il cliente/consumatore avrà inviato i documenti indicati nel precedente art. 2.

3.4 Al termine del corso prescelto P-learning rilascerà al partecipante l'attestato di frequenza.

### 4) Diritto di recesso

4.1 Ai sensi e per gli effetti dell'art. 52 del Dlgs 206/2005, il cliente qualificabile consumatore dispone di un periodo di quattordici giorni per recedere dal presente contratto.

4.2 Il termine per il recesso di cui al precedente punto 4.1. decorre dalla data di perfezionamento del contratto ai sensi del precedente art. 2.

4.3 Al fine di esercitare il diritto di recesso il cliente/consumatore può inviare una comunicazione in cui indica chiaramente la volontà di recedere dal contratto a mezzo racc. R/R o all'indirizzo di posta elettronica certificata [plearningsrl@pec.it](mailto:plearningsrl@pec.it), oppure può avvalersi del

modulo "Tipo" predisposto dal legislatore e facilmente reperibile sul sito internet [www.codicedelconsumo.it](http://www.codicedelconsumo.it)

### 5) Risoluzione

5.1 Il presente contratto si intenderà risolto di diritto con effetto immediato ad esito di comunicazione scritta da parte di P-learning al cliente mediante lettera raccomandata a.r., o posta elettronica certificata, nel caso in cui quest'ultimo si renda inadempiente rispetto agli artt. 2, 3 e 6, salvo l'ulteriore risarcimento del danno ex art. 1453 c.c.

### 6) Titolarità dei diritti

6.1 P-Learning è titolare del diritto d'autore e/o del diritto di sfruttamento in esclusiva di tutto il materiale didattico fruibile on line e/o scaricabile dai siti di proprietà di P-Learning stessa. Ogni riproduzione, divulgazione e commercializzazione del predetto materiale, in assenza di espressa autorizzazione da parte di P-Learning, sarà qualificata come violazione del diritto di privativa industriale e comporterà il pagamento di una penale ex art. 1382 c.c. pari ad € 5.500,00, salvo l'ulteriore risarcimento del danno.

### 7) Obblighi di riservatezza

Le parti si impegnano a tenere strettamente riservate tutte le informazioni, notizie e dati (compresi i dati forniti da P-Learning per l'accesso alla propria piattaforma on-line, i materiali del corso fruibili sulla medesima piattaforma e le informazioni fornite dal mentor) di cui verranno a conoscenza durante o in relazione ad ogni attività inerente all'esecuzione del presente contratto e si impegnano, altresì, a segnalare tempestivamente ogni eventuale situazione che comporti il venir meno delle condizioni di sicurezza e di riservatezza, consentendo l'una all'altra di prendere tutti i possibili provvedimenti del caso.

### 8) Limitazioni di responsabilità

8.1 P-Learning si ritiene esonerata da qualsivoglia responsabilità qualora il cliente facesse un uso improprio delle nozioni apprese e dell'attestato rilasciato.

8.2 Nello specifico del corso "Aggiornamento Coordinatore 40 ore" P-Learning si ritiene esonerata da qualsivoglia responsabilità qualora il cliente non avesse i pre-requisiti previsti dal D.lgs 81/08 oppure facesse un uso improprio delle nozioni apprese e dell'attestato rilasciato.

8.3 P-Learning non potrà essere ritenuta responsabile in caso di malfunzionamenti che dovessero interrompere la fruibilità del corso acquistato. In tale caso P-Learning garantirà il rispetto delle modalità di svolgimento di ogni singolo corso, anche posticipando il periodo di fruibilità on line del corso stesso.

### 9) Foro competente

9.1 Nel caso il cliente sia qualificabile come consumatore, le parti dichiarano che per qualsiasi controversia concernente il presente contratto, compresa la sua interpretazione, validità, esecuzione e risoluzione, il foro competente sarà determinato ex art. 66-bis del Dlgs 206/2005 così come modificato dal Dlgs 21/2014.

9.2 Qualora, invece, il cliente non sia qualificabile come consumatore, le parti dichiarano che per qualsiasi controversia concernente il presente contratto, compresa la sua interpretazione, validità, esecuzione e risoluzione, sarà esclusivamente competente il foro di Brescia

Letto, confermato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Firma del Cliente (leggibile) \_\_\_\_\_

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1341 c.c. le parti dichiarano di aver letto, compreso e di accettare espressamente le previsioni di cui agli artt. 7, 8.1, 8.2 e 9.2 del presente contratto.

Letto, confermato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Firma del Cliente (leggibile) \_\_\_\_\_

### Privacy

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo n. 196/2003 e successive modifiche ed integrazioni, il cliente/consumatore è informato che i dati forniti per l'iscrizione ai corsi attivati da P-Learning S.r.l. verranno trattati con mezzi informatici o manuali e gestiti con l'osservanza di ogni misura cautelativa per la riservatezza dei dati; i dati inseriti verranno altresì utilizzati per l'adempimento di obblighi contrattuali, contabili, fiscali e per la gestione dell'attività didattica nonché per scopi commerciali. Il conferimento del consenso al trattamento dei dati personali è necessario ai fini dell'iscrizione al corso e l'eventuale diniego del predetto comporterà l'impossibilità di accettare l'iscrizione al corso on-line prescelto. Il cliente/consumatore potrà esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del Dlgs 196/2003 per conoscere l'origine dei dati, le ulteriori finalità e modalità di trattamento rivolgendosi a P-Learning S.r.l., con sede operativa in Via Rieti n. 4 - 25125 - Brescia

Letto, confermato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Firma del Cliente (leggibile) \_\_\_\_\_